

## Spare Teats

Ideal for feeding breast milk

**Make sure breastfeeding is well established before introducing a teat.**

Note: Only use Medela original accessories.

### Cleaning and Hygiene

- Use drinking water quality for any of the following described cleaning procedures.
- Clean parts immediately after use to avoid dry up of milk residues and to prevent from growth of bacteria.
- Take care not to damage parts when using a brush.
- Inspect all items before each use.
- Replace parts if damaged or worn out.
- For hygiene reasons, we recommend replacing teats after 3 months.
- Note: Food colorings may discolor components which will not affect performance.
- Follow these cleaning instructions unless you are told otherwise by your healthcare professional.
- Do not leave a feeding teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant („sterilizing solution“) for longer than recommended, as this may weaken the teat.

### Prior to first use and once daily

- Disassemble, wash and rinse all parts.
- Place parts in a saucupan of sufficient capacity.
- Fill with cold water until the parts are well covered.
- Optionally, a tea spoon of citric acid may be added to achieve a build-up of lime scale.
- Heat it up and allow to boil for 5 minutes.
- Remove from stove and drain water off.
- Dry parts with a clean towel.

As an alternative to boiling:

Dishwasher: Clean parts in top rack.

Microwave: Use Medela Quick Clean microwave bags or other microwave-safe device.

Steam sterilizer: Follow the manufacturer's instructions.

### After each use

- Disassemble and wash all parts in warm, soapy water.
- Rinse in clear water. Dry parts with a clean towel.
- After cleaning, when parts are not in use, put in a clean zip lock bag or store in a container with lid.
- Alternatively, the parts can be wrapped in a clean paper or cloth towel.
- Do not place in direct sunlight.
- Avoid touching the inside of bottles and lids.

### For your child's safety and health

#### WARNING!

Always use this product with adult supervision.

Never use feeding teats as a sootheer.

Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.

Always check food temperature before feeding.

Keep all components not in use out of the reach of children.

Do not warm milk in a microwave oven as this may cause uneven heating and could scald your baby.

Material Silicone

Disposal According to local regulations

Conforms to EN 14350.

## Reservnappar

Idealisk för matning av bröstmjölk

**Se till att amningen är väl etablerad innan du börjar använda flasknapp.**

Obs! Använd endast originaltillbehör från Medela.

### Renngöring och hygien

- Använd dricksvatten för alla nedan beskrivna rengöringsprocedurer.
- Rengör alla delar omedelbart efter användning för att undvika att mjölkrester torkar in eller att bakterier utvecklas.
- Se till att inte skada delar då du använder en borste.
- Inspektera alla delar innan användning.
- Byt ut delar som är skadade eller utslitna.
- Av hygieniska skäl rekommenderar vi att flasknappar byts ut efter 3 månader.
- Obs: Delarna kan misfärgas av ämnen i maten, detta påverkar inte funktionaliteten.
- Följ dessa rengöringsanvisningar om du inte fått andra instruktioner av din vårdpersonal.
- Lärma aldrig en flasknapp i direkt solljus eller invid en värmekälla. Lärma den heller inte i liggande desinfektionslösning („steriliseringslösning“) under längre tid än den rekommenderade, eftersom det kan leda till att nappens kvalitet försämrans.

### Före första användningen och därefter en gång dagligen

- Ta isär, tvätta och skölj alla delar.
- Lägg delarna i en kastrull som är tillräckligt stor och.
- Fyll den med kallt vatten så att delarna täcks helt. Om så önskas kan en tesked citronsyra tillsätts för att motverka kalkavlagring.
- Koka upp vattnet och låt koka i 5 minuter.
- Ta den från spisen och håll av vattnet.
- Torka delarna med en ren handduk.

Alternativ till kokning:

Diskmaskin: Rengör delarna i övre hyllan.

Mikrougn: Använd Medela Quick Clean Rengöringspåsar för mikrovågsugn eller annat mikrougnssäkrat kÄrt.

Ångsterilisator: Följ tillverkarens instruktioner.

### Efter varje användning

- Ta isär och tvätta alla delar med tvål och varmt vatten.
- Spola med kallt vatten. Torka delarna med en ren handduk.
- Om delarna inte skall användas efter rengöringen, lägg dem i en ren påse med blöttas eller laga dem i en behållare med lock.
- Som alternativt kan delarna lindas in i ett rent pappersark eller tygstycke.
- Utsätt inte för direkt solljus.
- Undvik att vidröra insidan av flaskorna och läsringarna.

### För barnets säkerhet och hälsa

#### WARNING!

Använd alltid denna produkt under övervakning av vuxen. Använd aldrig flasknappen som tröstnapp.

Fortsatt och långvarig sugning av vätska orsakar karies. Kontrollera alltid mattemperaturen innan du matar ditt barn!

Förvara alla delar som inte används utom räckhåll för barn. Värn inte bröstmjölken i mikrougn; bröstmjölken kan värmas ojämnt och skälla spädbarnet.

Material Silikon

Avfall Enligt lokala bestämmelser

Uppfyller kraven enligt EN 14350.

## Reservesutter

Ideal til matning med brystmælk

**Sørg for, at amningen fungerer godt, før du begynder at give dit barn sutteflaske.**

Bemærk: Brug kun originalt tilbehør fra Medela.

### Renngöring og hygiejne

- Brug altid vand af drikkevandskvalitet til følgende rengöringsprocedurer.
- Rengör delene omedelbart efter brug for at undgå at mælkrester tørrer ind og for at forhindre vækst af bakterier.
- Pas på, at delene ikke beskadiges når du bruger en børste.
- Efterse alle dele, hver gang du skal bruge dem.
- Udsødt dele, som er defekte eller slidte.
- Af hygiejniske grunde anbefaler vi, at sutterne udskiftes hver 3. måned.
- Bemærk: Vær opmærksom på at delene kan misfarves af madrester i opvaskemaskinen, men dette vil ikke påvirke funktionen.
- Følg disse rengöringsinstruktioner, medmindre du har fået andre instruktioner af din egen læge.
- Lad ikke en madningsstuge i direkte sollys eller varme eller i desinficeringsmiddel (steriliseringsmiddel) i længere tid end anbefalet, da dette kan svække sutteren.

### Før brugningsten første gang og én gang dagligt

- Skil alle delene ad og vask og skyl dem.
- Læg delene i en kasserolle af passende størrelse.
- Fyld den med koldt vand, til delene er godt dækket. En teske citronsyre kan tilsættes, så kalkdannelse forebygges.
- Varm det op og lad det koge i 5 minutter.
- Tag delene fra komfuret, og hæld vandet fra.
- Tør delene med et rent viskestykke.

Som alternativt til kokning:

Opvaskemaskine: Vask delene i den øverste kurv.

Mikroovn: Brug Medela Quick Clean Poser til mikrobølgeovn eller andet urdstyr beregnet til mikroovn.

Dampsterilisator: Følg producentens anvisninger.

### Efter hver brug

- Skil alle dele ad, og vask dem omhyggeligt i varmt sæbevand.
- Skyl i rent vand. Tør delene med et rent viskestykke.
- Hvis delene ikke bruges efter rengöring, skal de lægges i en ren linnedpose eller opbevares i en beholder med låg.
- Delene kann også pakkes ind i rent papir eller viskestykke.
- Må ikke arbringes i direkte sollys.
- Undgå at berøre det indvendige af flasker og låg.

### For dit barns sikkerhet og sundhet

#### ADVARSEL!

Brug altid dette produkt under opsyn af en voksen.

Brug aldrig en madningsstump som narrestut.

Hvis barnet i længere tid og længe ad gangen indtager væske fra sutteflaske, forsøger det karies.

Kontroller altid mædens temperatur, før du giver det til barnet. Opbevar alle bestandsdele, der ikke er i brug, uden for barns rækkevidde.

Værn ikke mælk i en mikrobølgeovn, da den kan opvarmes uensartet og skolde spädbarnet.

Materiale Silcone

Bortskaffelse I henhold til lokale forskrifter

i overensstemmelse med EN 14350.

## Varattuttia

Sopii erityisesti äidinmaidon syyttämiseen

**Varmista, että imetyös on käynnistynyt hyvin ennen kuin otat käyttööön tütin.**

Huom: Käytä vain Medelan alkuperäisistä varusteista.

### Puhdistaminen ja hygienia

- Käytä juomavedeksi kelipaavaa vettä kaikissa seuraavissa puhdistamisvaiheissa.
- Puhdista osat välittömästi käytön jälkeen maidon jäljenteiden kulumisen ja bakteerien kasvun estämiseksi.
- Varo vahingoittamasta osia käyttäesssi harjaa.
- Tarkista kaikki osat ennen käyttöä.
- Poista osat, jos ne ovat vahingoittuneet tai kuluneet.
- Hygieniisistä syistä suosittelemme tütin vaihtamista uusiin 3 kuukauden välein.
- Huom: Elinarvikväriaineet saattavat aiheuttaa värinmuutoksen tuotteessa. Tämä ei kuitenkaan vaikuta tuotteen toimivuuteen.
- Noudata seuraavia puhdistusohjeita, jollei terveydenhoitohenkilökunta ole neuvonut toisin.
- Älä jätä syyttötuttia suoraan auringonvaloon, kuumuuteen tai desinfiointilaitteeseen („sterilointiliukoseen“) suositteilla aikaa pidemmän aiksi, sillä se voi heikentää tütin.

### Ennen ensimmäistä käyttöä ja kerran päivittäin

- Hajota osiin, pese ja ja huuhtele osat.
- Aseta osat riittävästi suureen kattaillan.
- Täytä vedellä niin että osat peittyvät kunnolla. Mahdollisesti voidaan lisätä lusikallinen sitruunaliuosta kalkkikerroksen muodostumisen estämiseksi.
- Lämmitä vettä ja anna veden kiehua 5 minuuttia.
- Poista liedet ja tyhjennä vesi.
- Kuivaa osat puhtaalla pyyhkeellä.

Vaihtoehtona keittämällä:

Astianpesukone: Puhdista osat ylähyllällä.

Mikroaaltuuni: Käytä Medela Quick Clean Mikro-puhdistuspussiä tai muuta mikroaaltuunille tarkoitettuja apuvälineitä.

Höyrysterilointilaitte: Noudata valmistajan ohjeita.

### Jokaisen käyttökerran jälkeen

- Hajota sarja osiin ja pese kaikki osat lämpimällä saippuvedellä.
- Huuhtele puhtaalla vedellä. Kuivaa osat puhtaalla pyyhkeellä.
- Puhdistamisen jälkeen kun osia ei käytetä pane ne puhtaaseen vetoketjulla varustettuun pussiin tai kannelliseen säiliöön.
- Osat voidaan myös kääriä puhtaaseen paperiin tai kangaspyyhkeeseen.
- Älä pane.
- Älä kosketa pullojen sisäpintoihin tai kansiin.

### Lapsesi turvallisuuden ja terveyden vuoksi

#### VAROITUS!

Käytä tätä tuotetta vain aikuisen valvonnassa.

Älä koskaan käytä pulloittua huvituttina.

Nesteiden jatkuva ja pitkäaikainen imeminen aiheuttaa hammassäätä.

Tarkista aina ruan lämpötila ennen syyttämistä!Päiväpoissa lasten ulottuvilla kaikki osat, jotka eivät ole käytössä.

Älä lämmitä maitoa mikroaaltuunissa, koska maito voi silloin lämmetä epätasaisesti ja vauvalle voi aiheutua palovammoja.

Materiaali Silikoni

Hävittäminen Paikallisten määräysten mukaisesti

Vastaa EN 14350.

## Reservesmokker

Ideell for matting av morsmelk

**Mor og barn bør være godt vant med amning før meben introduseres for smokk.**

MerK: Bruk kun originaltillbehør fra Medela.

### Renngöring og hygiene

- Bruk drikkevann til alle rengöringsmetodene som er beskrevet ovenfor.
- Rengör deler umiddelbart etter bruk for å unngå at melke rester torker, og at det dannes sug bakterier.
- Vær forsiktig så du ikke skader delene ved rengöring med børste.
- Kontroller alle deler for bruk.
- Skift skadde eller slitte deler.
- Av hensyn til hygienien anbefaler vi at smokkene skiftes etter 3 måneder.
- NB: Kunstig matfarging vil kanskje misfarge delene, men vil ikke ha noen effekt for bruken av disse.
- Følg disse rengöringsanvisningene med mindre du har fått annen beskjed fra helsepersonell.
- La ikke tilsetningsmidde i direkte sollys eller varme, eller legges i desinfiseringsmiddel („steriliseringsoppløsning“) i lengre tid enn anbefalt. Dette kan svekke tilsetningsmidde.

### Før første gangs bruk og en gang daglig

- Demonter, rengör og skyl alle delene.
- Legg alle delene i en tilstrekkelig stor kasserolle.
- Fyll på med kaldt vann til delene er dekket. Valgritt kan en teske sitronsyre tilsettes for å unngå at det dannes seg kalkavleiringer.
- Varm opp og la koke i 5 minutter.
- Ta pumpestuetet og komfyren og tøm bort vatnet.
- Tørk deler med en ren håndduk.

Alternativt til kokning:

Opvaskmaskin: Vask delene i øverste hylle.

Mikrobølgeovn: Bruk Medela Quick Clean Poser for rengöring i Microovn eller annet utstyr egnet for mikrobølgeovn.

Sterilisator: Følg produsentens bruksanvisning.

### Etter hver bruk

- Demonter og rengör alle delene i varmt sæbevann.
- Rengör i rent vann. Tørk deler med en ren håndduk.
- Legg delene i en ren pose med glidelås eller lagre dem i en container med lokk etter at de er rengöring.
- Alternativt kan delene pakkes inn i rent papir eller en kleshåndduk.
- Må ikke plasseres i direkte sollys.
- Unngå å berøre insiden av flasker og lokk.

### Av hensyn til barnets sikkerhet og helse

#### ADVARSEL!

Produktet må alltid brukes under oppsyn av voksne. Bruk aldri flaskesmokker som narrestokk.

Kontinuerlig og langvarig suging av væsker svekker tennene.

Kontroller alltid temperaturen på maten før babyen mates.

Alle komponenter som ikke er i bruk opbevares utliggjort for barn.

Værn ikke melken i mikrobølgeovn. Dette kan føre til ujevn oppvarming og skåldningskader.

Materiale Silcone

Kassering I henhold til lokale bestemmelser

Oppfyller kravene i EN 14350.

## Zapaszowe smoczki

Idealne do podawania ściągniętego mleka

**Przed zastosowaniem smoczka upewnić się, że laktacja jest dobrze ustalizoniana.**

Uwaga: stosować tylko oryginalne akcesoria firmy Medela.

### Mycie i higiena

- Do opisaneogo ponizej zczyszczenia stosuj wodę o jakości wody pitnej.
- Zczyść części natychmiast po użyciu w celu uniknięcia zasychania pozostałości mleka oraz zapobiegania rozwinięciu się bakterii.
- Uważaj, aby podczas używania szczołeczki nie uszkodzić części.
- Przed każdym użyciem sprawdź wszystkie części.
- Uškodzone lub zużyte części wymień.
- Ze względów higienicznych zaleca się wymianę smoczoków co 3 miesiące.
- Uwaga: zmiانا barwy niektórych komponentów w trakcie używania nie ma wpływu na ich właściwości użytkowe.
- Przeznaczony niniejszym instrukcji mycie, chyba, że personalnie udzielił innej wskazówki.
- Nie wystawiać smoczka do kamienia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani wysokiej temperatury i nie pozostawiać go w środku dezynfekującym (roztworze sterylizującym) na dłużej niż jest to zalecane, gdyż może to doprowadzić do uszkodzenia smoczka.

### Przed pierwszym użyciem i czyszczenie

- Zdemontować umyc i wyprodukuj wszystkie części.
- Włożyć części do rondelka o dostatecznej pojemności.
- Nalać zimnej wody, aby wszystkie części były zanurzone. Opcjonalnie można dodać łyżeczkę kwasu cytrynowego w celu uniknięcia tworzenia osadu.
- Podgrzać aż do zagotowania i gotować przez 5 minut.
- Wyciąć z podgrzewanej i suchej wody.
- Osuszyć części czystym ręcznikiem.

Jako alternatywa do gotowania:

Zmywarka: Zczyść części na górnej półce.

Kuchnia mikrofalowa: Używaj woreczków do kuchni mikrofalowej Medela Quick Clean lub innych rozwiązań umożliwiających dezynfekcję w mikrofalówce.

Dezynfektor parowy: Przesteczaj instrukcji producenta.

### Po każdym użyciu

- Zdemontować wszystkie części i umyć w ciepłej wodzie z mydłem.
- Przepłukać w czystej wodzie.
- Osuszyć części czystym ręcznikiem.
- Po osuszeniu, gdy części nie są w użyciu, przechowywać w czystej trowce na zamek blyskawiczny lub w pojemniku z pokrywką.
- Eventualnie części można owinać czystym papierem lub tkaniną ręcznikową.
- Nie wystawiać na bezpośrednie działanie słońca.
- Unikać dotykania wnętrza butelki i pokrytki.

### DLA bezpieczeństwa i zdrowia Twojego dziecka

#### OSTRZEŻENIE

Używać produktu zawsze pod nadzorem osoby dorosłej. Nigdy nie używać smoczka do kamienia jako środka uspokajającego.

Nieprzeżwane i długotrwałe ssanie powoduje próchnicę zębów. Przeważnie kamienie zawsze sprządzają te smoczki. Wszystkie elementy, które nie są używane, trzymać w miejscu niedostępnym dla dziecka.

Nie podgrzewać mleka w kuchence mikrofalowej, gdyż może to spowodować nierównomierne ogrzanie i być przyczyną oparzenia dziecka.

Tworzywo Siliikon  
Usunanie odpadów Az orszaganb érvényben lévő sz  
abóltyósás szerint

Zgodne z normą EN 14350.

## Дополнительные соски

Идеальны для кормления грудным молоком

**Давать ребенку соску можно только при уже установленном грудном вскармливании.**

Примечание. Используйте только оригинальные аксессуары Medela.

### Чистка и обработка

- Используйте воду питьевого качества для проведения любой процедуры по обработке.
- Производите обработку немедленно после каждого использования, для предотвращения высыхания остатков молока и роста бактерий.
- При использовании чистящей щетки соблюдайте осторожность, чтобы не повредить детали.
- Внимательно осматривайте все элементы перед каждым использованием.
- Своевременно заменяйте поврежденные или изношенные детали.
- По гигиеническим соображениям мы рекомендуем менять соски для кормления каждые 3 месяца.
- Замечание: Возможно изменение цвета компонентов изделия под воздействием пищевых красителей без потери его функциональности.
- Следуйте данной инструкции по обработке если иное не рекомендовано Вашими лечащими врачом.
- Нанесите оставшие соску для кормления под действием парама согревающей лужи и вблизи от источника тепла, а также в дезинфицирующем средстве («растворе для стерилизации») дольше, чем рекомендовано, поскольку это может ухудшить свойства соски.

### Перед первым использованием и ежедневное использование

- Смойте, промойте и сполосните все части.
- Поместите части в емкость для стерилизации необходимого объема.
- Наполните холодной водой равно настолько, чтобы хорошо покрыть разобраные части. Опционально вы можете добавить чайную ложку лимонной кислоты для предотвращения образования накипи.
- Нагрейте емкость до кипения и выключите в течение 5-х минут.
- Снимите емкость с плиты и спейте воду.
- Протрите части изделия чистым полотенцем.

В качестве альтернативе кипячению может использоваться:

Посудомоечная машина: Вмойте детали в верхнем отделении.

Микроволновая печь: Используйте пакеты Medela Packet Quick Clean для паровой стерилизации в микроволновой печи.

Паровой стерилизатор: Следуйте инструкции изготовителя.

### После каждого использования

- Разберите и промойте все части в теплой мыльной воде.
- Сполосните в чистой воде. Протрите части изделия чистым полотенцем.
- После процедуры обработки, когда части изделия не используются, сохраните их в чистом пакете с застежкой или в контейнере с крышкой.
- Обработанные части изделия могут также быть завернуты в чистое бумажное или тканевое полотенце.
- Не помещайте под прямыми солнечными лучами.
- Избегайте соприкосновения с внутренней поверхностью крышки и бутылочки (контейнера).

### Для безопасности и здоровья Вашего ребенка ОСТРОЖНО!

Используйте данное изделие только под контролем взрослых.

Если не использовать соску в качестве пустышки. Непрерывное и продолжительное сосание жидкости может вызвать кариес.

Всегда проверяйте температуру детского питания перед употреблением. Не используйте соску, если она слишком горячая. Храните все неиспользуемые компоненты в недоступном для детей месте.

Не подгревайте молоко в микроволновой печи, так как это может привести к неравномерному нагреванию жидкости и обжечь вашего ребенка.

Материал Силикон  
Утилизация В соответствии с локальными законами Соответствует стандарту EN 14350.

## Pót etető cumik

Ideális anyatejelt történő tápláláshoz

**Csak akkor kezdjen etető cumi használni, ha a szoptatás már megfelelően rögzült.**

Megjegyzés: Csak eredeti Medela tartozékokat használjon.

### Tisztítás és higiénia

- A kóvetkezőkben leírt tisztítási műveletekhez használjon mindig minőségű vizet.
- Használjat után azonnal tisztítsa meg az alkatrészeket, ezzel elkerülhető a tejmaradék beszáradását és a baktériumok elszaporodását.
- Ügyeljen arra, hogy kezei használatakor ne sértsé meg az alkatrészeket.
- Minden egyes használat előtt ellenőrizze az összes rész.
- Cserélje ki a megcsúrt vagy elhasználódott alkatrészeket.
- Higiénien ökökölöz át ajánljuk, hogy 3 hónap elteltével cserélje ki a cumikat.
- Megjegyzés: A mosogatógépbe a meltszóvi alkatrészekkel együtt helyettesíthető egy szennyes edényben maradt étetek helyekéig azszénehet a meltszóvi alkatrészt. Az így létrejött elszáradásnak nem befolyásolja a készleők működését.

Ha szappanos táncszáradást, védőréteget, óvszövetet nem kap meg táncszót, kövesse ezeket a tisztítási utasításokat. Ne tegye ki az etető cumit közvetlen napfénynek vagy hőnek, és ne hagyja azt a javaszóltól hosszabb ideig a fertőtlenítő folyadékban („sterilizáló oldat”), mivel ez a cumi káros elhasználódásához vezeteth.

### Az első használatúv előtti és naponta egyszer

- Szejez szét, mossa el és öblítse le az összes alkatrészt.
- Hayezze az alkatrészeket egy megfelelő nagyságu tálcska, tálba fel téve vizet annyi.
- Hogy a helye belezet alkatrészeket teljesen ellelje. Mészólerakódás elkerülése érdekében tetszőlegesen forrásság egy tészkánálnyi ciromsavatt.
- Forrászt melagbe le a vízet és 5 percig hagyja formi.
- Vegye le a tűzhelyről, öntse le a vizet.
- Szárítsa meg az alkatrészeket egy tiszta kendővel.

Kifőzés helyett: Mosogatógép: Mossa el a részeket a mosogatógép felső kosarában.

Mikrohullámú sütő: Használjon Medela Quick Clean mikrohullámú sütőben használható fertőtlenítő zacskót vagy egy mikrohullámú sütőben használható eszközöt.

Gőzsterilizáló: Kövesse a gyártó utasításait.

### Minden használat után

- Szejez szét, mossa el az összes alkatrészt meleg szappanos vízzel.
- Öblítse le tiszta vízzel. Szárítsa meg az alkatrészeket egy tiszta kendővel.
- Tisztítsa után, ha az alkatrészeket nincsenek használhatban, helyezze őket tiszta vesszártható zacskóba vagy tárolja így záródtó edényben.
- A vesszártható zacskó helyett az alkatrészeket tiszta papírba vagy kendőbe is becsavarhatja.
- Ne tegye ki közvetlen napfénynek.
- Ne érintse úveggek és kupakok bejelgét.

### Gyermekek biztonságá és egészségé érdekében FIGYELMEZTÉS!

Ezt a termékét mindig felhőtő felügyelete mellett használja Soha ne használja az etető cumit jászócumiként. A folyadékot folyamatosan és hosszan tartó szívás fogszuvasztást okozhat. Etetés előtt mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét. A nem használó alkatrészeket gyermekektől távol tálv. Ne melegítse mikrohullámú sütőben a pohár tartalmát, mert azok a készleők egyenletlenül melegültek fel a tejet, akár azt felforrázhatja gyermekek.

Anyag Sziikon  
Megszemlítés Az orszaganb érvényben lévő szabályozás szerint.

Megfelel az EN 14350 szabvány előírásainak.

## Dudlíky k lahvičce

Ideální pro podávání mateřského mléka

**Uvédomte si, že přímé kojení je zdravější než krmení mateřskou lahvičkou s dudlíkem.**

Poznámka: Používejte pouze originální příslušenství Medela.

### Čištění a hygiena

- Pro všechny následující popsané postupy čištění použijte výhradně kvalitní pitnou vodu.
- Süt kalnitásim kuramasını engellemek ve bakteri oluşumundan korunmak için kullanıldıkları her sonra parçaları temizleyin.
- Burthe optatní při čištění dudlíku kartáčkem.
- Před každým použitím zkontrolujte všechny díly.
- Peškožené či opotřebované díly nahraďte novými.
- Z hygienických důvodů doporučujeme dudlík po 3 měsících vyměnit.
- Upozornění: Případně zavarování dily způsobené potravinnými barvami nemív na výkonnost osádání.
- Dodržitě asistenční nesobíjí jiné instrukce.
- Nesobíjíte savčku do přímého slunečního světla nebo v deshatu záře paprku, a neschvztejí je j v dezinfekčním prostředku („sterilizačním roztoku”) déle než je doporučeno, protože by materiál savčky mohli zeslábnout.

### Před prvním použitím a následně 1x denně

- Všchny díly oddělte, umyte a důkladně vypláchněte.
- Dezinfekční lástvi vložte do přímého slunečního světla nebo v deshatu záře paprku, a neschvztejí je j v dezinfekčním prostředku („sterilizačním roztoku”) déle než je doporučeno, protože by materiál savčky mohli zeslábnout.
- Přidáním čapové látky kyseliny citrónové do vody zamezíte usazování vodního kamene.
- Po uvedení vody do varu je nechte 5 minut vařit.
- Odstavte z vařiče a vylijte vodu.
- Jednotlivé díly nechte uschnout na čisté utěrce.

### Možnosti sterilizace:

Mylka na ródobí: Myle v mírně pHladké mylce na ródobí.

Mikrovlnná trouba: Použijte Medela Quick Clean Sterilizační sáčky do mikrovlnné trouby.

Parní sterilizátor: Postupujte dle návodu na použití výrobce sterilizátoru.

### Po každém použití

- Demontujte všechny díly a umyte je v teplé jarové vodě.
- Důkladně opláchněte v čisté vodě. Jednotlivé díly nechte uschnout na čisté utěrce.
- Jestliže vyčistěné díly nejsou použity, ulože je do čisté trowce, která udržuječ uzavřete nebo do krabice s víkem.
- Případně lze čisté díly zabalit do čistého papíru nebo ubítky.
- Nevystavujte přímému slunci.
- Nedotýkejte se vnitrní strany lahvi a víček.

### Pro bezpečnost a zdraví vašeho dítěte VAROVÁNÍ!

Tento produkt vždy používejte pod lékařským dohledem. Savčky pro podávání mléka nikdy nepoužívejte jako šidlo. Časté a dlouhodobé sání slazených tekutin může vést ke zhubnutí dítěte. Před kmením dítěte vždy zkontrolujte teplotu dětské stravy. Udržujte všechny nepoužívané komponenty mimo dosah dětí. Mléko nehrávěte v mikrovlnné troubě, protože ta může mléko ohřát nerovnoměrně a může dojít k opálení dítěte.

Materiál Siliikon  
Likvidace Místní předpsdy.  
Souhlási s EN 14350.

## Yedek emzik

Anne sütü ile besleme için ideal

**Emziğin tamtandım önce emzirmenin iyi bir şekilde pekiştirilmesini emin olun.**

Not: Sadece Medela'nın orijinal aksesuarlarını kullanın.

### Temizlik ve Hijyen

- Aşğıda sıralanan bütün temizlik prosedürleri için kaliteli içme suyu kullanın.
- Süt kalnitásim kuramasını engellemek ve bakteri oluşumundan korunmak için kullanıldıkları her sonra parçaları temizleyin.
- Bir fırca kullanırken parçaları zarar vermemeye dikkat ediniz.
- Her kullandıktan önce tüm parçaları kontrol ediniz.
- Hasarlı veya aşınmış parçaları değıştiriniz.
- Hygiene beplerden dolayı emzirmenin üç ay sonra değıştirilmesi tavsiye ederiz.
- Not: Göz klenidiericileri parçaların rengini soldurabilir fakat işlevini etkilemez.
- Sağık kullanırken tarlafından aksi yölyermedikçe aşğıda ki temizlik talimatlarına uyunuz ve derunlayınız.
- Biberon emzimi doğrudan günes ışığına bırakmayın veya dezenfekte („sterilizaşyon çabıtısı”) içerisinde önenildiğinden daha uzun süre bırakmayın; bu, emziğin önenildiğini azaltabilir.

### İk kullanımdan önce günde bir defa

- Tüm parçaları sökünüz, uyunuz ve derunlayınız.
- Parçaları yeteri blykilekleri bir tancayere yerleştirin.
- Parçaları üstü örtülmeye kadar soğuk su doldurun. Terchoen, kırık taş oluşumunu engellemek için bir çay kağıdı strik astı yele edilebilir.
- İstini ve 5 dakika kaynatın.
- Öcakları alın ve suyu boşatın.
- Temiz bir havlu ile parçaları kururun.

### Kaynatmaya alternatif olarak:

Bulaşık makinesinde: Parçaları üst rafta yıkayınız.

Mikrodalga: Medela Quick Clean Mikrodalga Torbalamı veya diğer mikrodalgalı kullanılabılır aygıtları kullanınız.

Buharlı sterilizator: Üretici firmanın talimatlarına uyunuz.

### Her kullandıktan sonra

- Tüm parçaları sökünüz ve ik, sabunu suya yıkayınız.
- Temiz suya derunlayınız. Temiz bir havlu ile parçaları kururun.
- Temizledikten sonra, parçaları kullandımlıyacaksa fermuarlı bir çantaya veya kapaklı bir kaba koyun.
- Alternatif olarak, parçaları temiz bir kağıt veya bez havluya sarıyın.
- Direk günes ışığı altında bırakmayın.
- Biberonları ve kapakları üç yüzeyine kurudurun.

### Soçuğumuzun güvenliyi ve sağılığın için UYARI!

Bu ürünü daıma yetişkin denetiminde kullanınız. Emzirmen aşı yatıştıro olarak kullanılmayn.

Smilvanı devamı ve uzun süreli emilmesi diş buzumısına neden olur.

Beslemesiden önce her zaman mama sacaklığın kontrol ediniz.

Çocuk cöceklerin ulaşamayacağı yerlerde tutun. Sütün her tarafını ayrı deredece istismayacağını ve be-bayınını yamsına neden obaleceğinden, sütü mikrodalga fırında istismeyiz.

Malzeme Siliikon  
İmha etme Yere! yönetmeliklere uygun olarak  
EN 14350 sayılı.